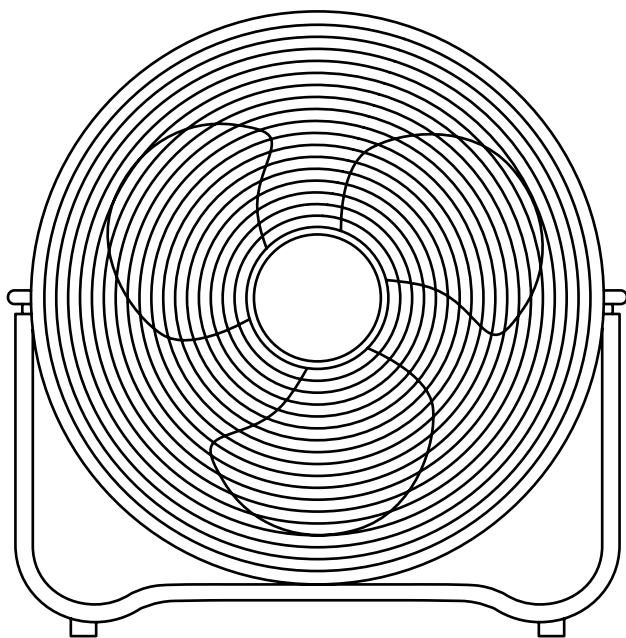


CREATE

AIR FLOOR
RETRO



INDUSTRIAL FAN 12" VENTILADOR INDUSTRIAL 12"

USER MANUAL

[illegible]

[illegible]

INDEX

ENGLISH

Safety precautions	6
Operating instructions	7
Cleaning and maintenance	7

ESPAÑOL

Medidas de seguridad	8
Instrucciones de uso	9
Limpieza y mantenimiento	9

PORTUGUÊS

Medidas de segurança	10
Instruções de uso	11
Limpeza e manutenção	11

FRANÇAIS

Mesure de sécurité	12
Mode d'emploi	13
Nettoyage et entretien	13

INDEX

ITALIANO

Misure di sicurezza	14
Istruzioni d'uso	15
Pulizia e manutenzione	15

NEDERLANDS

Veiligheids maatregelen	18
Gebruiksaanwijzing	19
Reiniging en onderhoud	19

DEUTSCH

Sicherheitsmaßnahmen	16
Gebrauchsanweisung	17
Reinigung und wartung	17

POLSKI

Środki bezpieczeństwa	20
Instrukcja użycia	21
Czyszczenie i konserwacja	21

Thank you for choosing our fan. Before using the appliance, and to ensure the best use, carefully read these instructions.

The safety precautions enclosed herein reduce the risk of death, injury and electrical shock when correctly adhered to. Keep the manual in a safe place for future reference, along with the completed warranty card, purchase receipt and package. If applicable, pass these instructions on to the next owner of the appliance. Always follow basic safety precautions and accident-prevention measures when using an electrical appliance. We assume no liability for customer failing to comply with these requirements.

SAFETY PRECAUTIONS

Before using this electrical appliance, the following basic precautions should always be followed:

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Always unplug the appliance before cleaning or when idle.
- To disconnect the appliance, first switch the control to OFF and then unplug it from the mains.
- Do not pull out the mains plug by tugging the cable.
- Do not pick up or operate the appliance if the power supply cord or the plug are damaged, or if the unit is malfunctioning or has been dropped or damaged in any way. In case of damage, contact the aftersales service. A damaged cord or plug must be exclusively replaced by the manufacturer or a qualified person in order to avoid injuries.
- Do not use outdoors or for commercial purposes. This appliance is intended for household use only. Using it for commercial purposes will void the warranty.
- The cord should be placed in such a way that there is no risk of anyone accidentally pulling it or tripping over it.
- Place the appliance on a flat surface or table, do not let the power cord hang over the edge of the table or counter.
- Do not immerse the appliance or the power cord into water or any other liquids. Should the appliance fall into water, immediately unplug it from the mains and have it checked by an expert before using it again. It may cause fire, electric shock, injury or even death.
- Clean the appliance using a soft damp cloth or a very soft brush and dry it immediately.
- Do not touch the fan's moving parts. Never insert any objects through the grille when the fan is working.

OPERATING INSTRUCTIONS

Ensure that the voltage indicated on the Technical Specifications matches the mains voltage before plugging in the appliance.

1. Turn the speed control knob to the desired speed. This fan features three speeds:
0 – OFF, 1 – Slow, 2 – Medium, 3 – Fast.
2. You can also tilt the fan to adjust it to the desired elevation.
3. Do not touch the fan's moving parts. Never insert any objects through the grille when the fan is working.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Always unplug the appliance before cleaning or maintaining it.
- To clean the blades and the grilles, first remove the front grille from the rear grille. For safety reasons, the front grille is slightly difficult to disassemble.
- It is held in place by locking tabs that are mounted into the rear grille as well as a safety screw and a nut at the bottom of the grille.
- Gently squeeze the grille and unlock the safety tabs on the bottom to unscrew the safety screw.
- After unscrewing the fixing screw on the fan shaft and motor shaft, pull the fan blade assembly out from the motor spindle.
- Wipe the grilles and the blades with a clean damp cloth. Make sure all of the parts are dry before reassembling the fan.
- Clean the motor housing and the main body with a clean dry cloth.



In compliance with Directives: 2012/19/EU and 2015/863/EU on the restriction of the use of dangerous substances in electric and electronic equipment as well as their waste disposal. The symbol with the crossed dustbin shown on the package indicates that the product at the end of its service life shall be collected as separate waste. Therefore, any products that have reached the end of their useful life must be given to waste disposal centres specialising in separate collection of waste electrical and electronic equipment, or given back to the retailer at the time of purchasing new similar equipment, on a one for one basis. The adequate separate collection for the subsequent start-up of the equipment sent to be recycled, treated and disposed of in an environmentally compatible way contributes to preventing possible negative effects on the environment and health and optimises the recycling and reuse of components making up the apparatus. Abusive disposal of the product by the user involves application of the administrative sanctions according to the laws.

Muchas gracias por elegir nuestro ventilador. Antes de utilizar este producto, lea detenidamente las instrucciones para su correcta utilización.

Las precauciones de seguridad incluidas reducen el riesgo de sufrir una descarga eléctrica, lesiones e incluso la muerte si se respetan estrictamente. Guarde este manual en un lugar seguro para consultarlo en el futuro, junto con la tarjeta de garantía del producto debidamente cumplimentada, el embalaje original del producto y el justificante de compra. Si es posible, entregue estas instrucciones al siguiente propietario del electrodoméstico. Respete en todo momento las precauciones de seguridad básicas y las normas de prevención de accidentes cuando utilice un electrodoméstico. Declinamos toda responsabilidad derivada del incumplimiento de estas instrucciones por parte de los clientes.

MEDIDAS DE SEGURIDAD

Al utilizar cualquier aparato eléctrico, deben observarse siempre las siguientes precauciones básicas de seguridad.

- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por niños y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han sido supervisados o instruidos en el uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que conlleva.
- Siempre desconecte el electrodoméstico antes de limpiarlo o cuando no esté en uso.
- Para apagar el aparato, primero desconéctelo y luego desenchúfelo de la corriente eléctrica.
- No desenchufe el electrodoméstico tirando del cable.
- No levante ni opere el electrodoméstico si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, o si el aparato está funcionando mal o se ha caído o dañado de alguna manera. En caso de daños, póngase en contacto con el servicio postventa. Un cable o enchufe dañado debe ser sustituido exclusivamente por el fabricante o por una persona cualificada para evitar lesiones.
- No lo use al aire libre ni con fines comerciales. Este ventilador está destinado exclusivamente para uso doméstico. Si se utiliza con fines comerciales, la garantía quedará anulada.
- El cable debe colocarse de tal manera que no haya riesgo de que alguien tire de él o tropiece con él accidentalmente.
- Coloque el aparato sobre una superficie plana o mesa, no deje que el cable de alimentación cuelgue sobre el borde de la mesa o de la encimera.
- Nunca sumerja el cable, el enchufe o la base de alimentación del ventilador en agua u otros líquidos. En caso de que el aparato caiga en agua, desenchúfelo inmediatamente de la red eléctrica y pídale a un experto que lo revise antes de volver a utilizarlo. Puede provocar incendios, descargas eléctricas, lesiones o incluso la muerte.
- Limpie el aparato con un paño suave y húmedo o con un cepillo muy suave y séquelo inmediatamente.
- No toque las partes móviles del ventilador. Nunca inserte objetos a través de la rejilla cuando el ventilador esté en funcionamiento.

INSTRUCCIONES DE USO

Asegúrese de que el voltaje y la frecuencia del circuito corresponden a los indicados en la etiqueta de clasificación del aparato.

1. Seleccione la velocidad deseada con la perilla de control de velocidad. Este ventilador tiene tres velocidades:
0 – OFF, 1 – Despacio, 2 – Medio, 3 – Rápido.
2. También puede inclinar el ventilador para ajustarlo a la elevación deseada.
3. No toque las partes móviles del ventilador. Nunca inserte objetos a través de la rejilla cuando el ventilador esté en funcionamiento.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe siempre el aparato antes de limpiarlo o repararlo.
- Para limpiar las aspas y las rejillas, primero separe la rejilla delantera de la trasera. Por razones de seguridad, la rejilla delantera es ligeramente difícil de desmontar.
- Se mantiene en su lugar mediante pestañas de bloqueo que se ajustan a la rejilla trasera, así como mediante un tornillo de seguridad y una tuerca en la parte inferior de la rejilla.
- Apriete suavemente la rejilla y desbloquee las lengüetas de seguridad de la parte inferior para desatornillar el tornillo de seguridad.
- Después de desatornillar el tornillo de fijación del eje del ventilador y del eje del motor, extraiga el conjunto de aspas del rotor del motor.
- Limpie las rejillas y las aspas con un paño limpio y húmedo. Asegúrese de que todas las piezas estén secas antes de volver a montar el ventilador.
- Limpie la carcasa del motor y el cuerpo principal con un paño limpio y seco.



Según las Directrices Europeas 2012/19/EU y 2015/863/EU, relativas a la reducción del uso de sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos, además del desecho de residuos. El símbolo tachado del contenedor que se encuentra en el packaging indica la obligación de que el producto, al final de su vida útil, deberá depositarse en un lugar separado de los demás residuos. Por lo tanto el usuario deberá entregar el aparato, cuando deje de utilizarse, a los adecuados centro de recogida diferenciada de residuos electrónicos y electro técnicos, o deberá devolverlo al vendedor en el momento de compra de un nuevo aparato de tipo equivalente, uno o cambio de otro. La adecuada recogida diferenciada del aparato inutilizado para los sucesivos procesos ambientalmente compatibles de reciclaje, tratamiento y desecho, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud, y favorece el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato. El desecho abusivo del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones previstas por la ley.

Muito obrigado por escolher nossa ventoinha. Antes de usar este produto, leia atentamente as instruções para seu uso correto.

As precauções de segurança incluídas reduzem o risco de choque elétrico, ferimentos e até morte se forem seguidas à risca. Guarde este manual em local seguro para referência futura, junto com o cartão de garantia do produto devidamente preenchido, a embalagem original do produto e o comprovante de compra. Se possível, passe essas instruções ao próximo proprietário do aparelho. Sempre observe as precauções básicas de segurança e as regras de prevenção de acidentes ao usar um aparelho. Rejeitamos qualquer responsabilidade derivada da violação destas instruções por parte dos clientes.

MEDIDAS DE SEGURANÇA

Ao utilizar qualquer aparelho eléctrico, deve-se cumprir sempre as seguintes medidas básicas de segurança.

- As crianças devem ser vigiadas para que não brinquem com o aparelho.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos sempre que seja sob supervisão ou quando instruídos no uso do aparelho de uma maneira segura e compreendam os perigos que implica.
- Desligue sempre o electrodoméstico antes de limpá-lo ou quando não estiver em uso.
- Para desligar o aparelho, primeiro desconecte-o e depois desligue-o da tomada.
- Não desligue o aparelho puxando do fio.
- Não levante nem utilize o electrodoméstico se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem estragados, ou se o aparelho estiver a funcionar mal ou se caiu ou está estragado de alguma maneira. Em caso de danos, ponha-se em contacto com o serviço pós-venda. Um cabo ou ficha estragados devem ser substituídos exclusivamente pelo fabricante ou por uma pessoa qualificada para evitar lesões.
- Não o use ao ar livre nem com fins comerciais. Este electrodoméstico está destinado exclusivamente para uso doméstico. A utilização com fins comerciais, anula a garantia.
- Os fios devem colocar-se de tal forma que não se corra o risco de tropeçar nele acidentalmente.
- Coloque o aparelho numa superfície plana ou mesa, não deixe que o cabo de alimentação fique pendurado na ponta da mesa ou bancada.
- Nunca mergulhe o cabo, a ficha ou a base de alimentação do ventilador em água ou outros líquidos. Se o aparelho cair a água, desligue-o imediatamente da tomada e peça a um expert que o verifique antes de voltar a utilizá-lo. Pode provocar incêndios, descargas eléctricas, lesões ou morte.
- Limpe o aparelho com um pano suave e húmido ou com uma escova suave e seque-o imediatamente.
- Não toque nas partes móveis do ventilador. Nunca insira objetos através da grelha quando o ventilador estiver em funcionamento.

INSTRUÇÕES DE USO

Confirme que a voltagem e a frequência do circuito correspondem aos indicados na etiqueta de classificação do aparelho.

1. Selecione a velocidade desejada com o botão de controle de velocidade. Este ventilador tem três velocidades
0 – OFF, 1 – Devagar, 2 – Médio, 3 – Rápido.
2. Também pode inclinar o ventilador para ajustá-lo à elevação desejada.
3. Não toque nas partes móveis do ventilador. Nunca insira objetos a través de la rejilla cuando el ventilador esté en funcionamiento.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue sempre o aparelho antes de limpá-lo e repará-lo.
- Para limpar as pás e as grelhas, primeiro separe a grelha dianteira da traseira. Por razões de segurança, a grelha dianteira é um pouco difícil de desmontar.
- Mantém-se no sítio mediante uma pestana de bloqueio que se ajusta à grelha traseira, assim como um parafuso de segurança e uma porca na parte inferior da grelha.
- Aperte suavemente a jante e desbloqueie as linguetas de segurança da parte inferior para desparafusar o parafuso de segurança.
- Depois de desparafusar o parafuso de fixação do eixo do ventilador e do eixo do motor, retire o conjunto de pás do motor e o motor.
- Limpe as grelhas e as pás com um pano limpo e húmido. Confirme se todas as peças estão secas antes de voltar a montar o ventilador.
- Limpe a carcassa do motor e o corpo principal com um pano limpo e seco.



De acordo com as Directrizes Europeias 2012/19/EU e 2015/863/EU, relativas á redução do uso de substâncias perigosas nos aparelhos eléctricos, além dos resíduos. O símbolo riscado do contentor que está no packaging indica a obrigação de que o producto, ao final da sua vida útil, deverá depositar-se num lugar separado aos demais resíduos. Por tanto o usuário deverá entregar o aparelho, quando deixe de usar-se, aos adequados centros de recolha diferenciada de resíduos electrónicos e electro-técnicos, ou deverá devolvê-lo ao vendedor no momento de compra de um novo aparelho de tipo equivalente, um a troca de outro. A adequada recolha diferenciada do aparelho inutilizado para os sucessivos processos ambientalmente compatíveis de reciclagem, tratamento e resíduos, contribui a evitar possíveis efeitos negativos no meio-ambiente e na saúde, e favorece a reciclagem dos materiais dos que se compõe o aparelho. O descarte abusivo do producto por parte do usuário implica a aplicação das sanções previstas pela lei.

Merci beaucoup d'avoir choisi notre ventilateur. Avant d'utiliser ce produit, lisez attentivement les instructions pour son utilisation correcte.

Les précautions de sécurité incluses réduisent le risque de choc électrique, de blessure et même de mort si elles sont strictement respectées. Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour référence ultérieure, avec la carte de garantie du produit dûment remplie, l'emballage d'origine du produit et la preuve d'achat. Si possible, transmettez ces instructions au prochain propriétaire de l'appareil. Respectez toujours les consignes de sécurité de base et les règles de prévention des accidents lors de l'utilisation d'un appareil. Nous déclinons toute responsabilité découlant du non-respect de ces instructions par les clients.

MESURE DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, les précautions de sécurité de base suivantes doivent toujours être respectées.

- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont été supervisés ou instruits en toute sécurité sur l'utilisation de l'appareil et comprennent les dangers encourus.
- Toujours débrancher l'appareil avant de le nettoyer ou lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Pour éteindre l'appareil, éteignez-le d'abord, puis débranchez-le de la prise électrique.
- Ne débranchez pas cet appareil en tirant du câble.
- Ne soulevez pas ou n'utilisez pas l'appareil si le câble d'alimentation ou la fiche sont endommagés, ou si l'appareil fonctionne mal ou s'il est tombé ou a été endommagé de quelque façon. En cas de dommage, contacter le service après-vente. Un câble ou une fiche endommagé ne doit être remplacé que par le fabricant ou une personne qualifiée pour éviter toute blessure.
- Ne pas utiliser à l'extérieur ou à des fins commerciales. Ce ventilateur est destiné à un usage domestique uniquement. En cas d'utilisation à des fins commerciales, la garantie sera annulée.
- Le câble doit être positionné de telle sorte qu'il n'y ait pas de risque que quelqu'un tire dessus ou trébuche accidentellement.
- Ne laissez pas le câble d'alimentation pendre sur le bord de la table ou sur le plan de travail.
- Ne jamais immerger le câble d'alimentation, la fiche ou la base du ventilateur dans de l'eau ou d'autres liquides. Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le immédiatement du secteur et faites-le vérifier par un spécialiste avant de l'utiliser à nouveau. Cela peut provoquer un incendie, un choc électrique, des blessures ou la mort.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et humide ou une brosse très douce et séchez-le immédiatement.
- Ne touchez pas les parties amovibles du ventilateur. Ne jamais insérer d'objets à travers la grille lorsque le ventilateur est en marche.

MODE D'EMPLOI

Assurez-vous que la tension et la fréquence du circuit correspondent à celles indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil.

1. Sélectionner la vitesse désirée à l'aide du bouton de contrôle de vitesse. Ce ventilateur a trois vitesses
0-OFF, 1-Lent, 2-Moyen, 3-Rapide.
2. Vous pouvez également incliner le ventilateur pour ajuster l'élévation désirée.
3. Ne touchez pas les parties amovibles du ventilateur. Ne jamais insérer d'objets à travers la grille lorsque le ventilateur est en marche.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer et de le réparer.
- Pour nettoyer les pales et les grilles, séparez d'abord la grille avant de la grille arrière. Pour des raisons de sécurité, la grille avant est légèrement difficile à démonter.
- Il est maintenu en place par des languettes de verrouillage qui se fixent à la grille arrière, ainsi que par une vis de verrouillage et un écrou au bas de la grille.
- Serrez doucement la jante et déverrouillez les languettes de sécurité en bas pour dévisser la vis de sécurité.
- Après avoir dévissé la vis de fixation du ventilateur et l'axe du moteur, retirer l'ensemble de pales.
- Nettoyez les grilles et les pales avec un chiffon propre et humide. Assurez-vous que toutes les pièces sont sèches avant de remonter le ventilateur.
- Nettoyer le carter du moteur et le corps principal avec un chiffon propre et sec.



Selon les Directives européennes 2012/19/EU et 2015/863/EU, relatives à la limitation de l'utilisation de substances dangereuses dans les équipements électriques, et à l'élimination des déchets. Le symbole de la poubelle rayée qui se trouve sur l'emballage indique l'obligation d'éliminer le produit, à la fin de sa vie utile, dans un endroit séparé des autres déchets. Par conséquent, l'utilisateur doit remettre l'appareil, lorsqu'il cesse d'être utilisé, dans un centre de collecte sélective de déchets électroniques et électro-techniques approprié, ou doit le restituer au vendeur au moment de l'achat d'un nouvel appareil similaire. La collecte sélective et adéquate de l'appareil inutilisé pour les différents procédés de recyclage, traitement et déchets écologiquement compatibles, contribue à éviter de possibles impacts négatifs sur l'environnement et la santé, et favorise le recyclage des matériaux composant l'appareil. Jeter le produit de façon abusive entraîne l'application des sanctions prévues par la loi.

Grazie mille per aver scelto il nostro ventilatore. Prima di utilizzare questo prodotto leggere attentamente le istruzioni per il suo corretto utilizzo.

Le precauzioni di sicurezza incluse riducono il rischio di scosse elettriche, lesioni e persino morte se seguite rigorosamente. Conservare questo manuale in un luogo sicuro per riferimenti futuri, insieme alla scheda di garanzia del prodotto debitamente compilata, alla confezione originale del prodotto e alla prova di acquisto. Se possibile, trasmettere queste istruzioni al prossimo proprietario dell'apparecchio. Seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base e le regole di prevenzione degli incidenti quando si utilizza un apparecchio. Decliniamo ogni responsabilità derivante dalla violazione di queste istruzioni da parte dei clienti.

MISURE DI SICUREZZA

Quando si utilizzano apparecchi elettrici, osservare sempre le seguenti precauzioni di sicurezza.

- I bambini devono essere supervisionati per evitare che giochino con il dispositivo.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e conoscenza, purché siano sorvegliati o istruiti in modo sicuro sull'uso dell'apparecchio e ne comprendano i pericoli.
- Scollegare sempre l'apparecchio prima della pulizia o quando non viene utilizzato.
- Per spegnere l'apparecchio, spegnere il dispositivo a e poi scollegare la spina dalla presa elettrica.
- Non scollegare l'apparecchio tirando il cavo.
- Non sollevare o azionare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, o se l'apparecchio non funziona correttamente o è caduto o è stato in qualche modo danneggiato. In caso di danni, contattare il servizio post-vendita. Un cavo o una spina danneggiati devono essere sostituiti solo dal produttore o da una persona qualificata per evitare lesioni.
- Non utilizzare all'aperto o per scopi commerciali. Questo ventilatore è destinato esclusivamente all'uso domestico. Se utilizzato per scopi commerciali, la garanzia è nulla.
- Il cavo deve essere posizionato in modo tale che non vi sia il rischio che qualcuno possa accidentalmente tirarlo o urtarlo.
- Non lasciare che il cavo di alimentazione sia sospeso oltre il bordo del tavolo o del piano di lavoro.
- Non immergere mai il cavo di alimentazione, la spina o la base di alimentazione in acqua o altri liquidi. Se l'apparecchio dovesse cadere in acqua, scollegare immediatamente la spina dalla presa elettrica e farlo controllare da un esperto prima di riutilizzarlo. Può provocare incendi, scosse elettriche, lesioni o morte.
- Pulire con un panno morbido e umido o con una spazzola molto morbida e asciugare immediatamente.
- Non toccare le parti mobili della ventola. Non inserire mai oggetti attraverso la griglia quando il ventilatore è in funzione.

ISTRUZIONI D'USO

Accertarsi che il voltaggio e la frequenza del circuito corrispondano a quelle indicate sulla targhetta dell'apparecchio.

1. Selezionare la velocità desiderata con la manopola di regolazione della velocità. Questo ventilatore ha tre velocità.

0 - spento, 1 - lento, 2 - medio, 3 - veloce.

2. È inoltre possibile inclinare il ventilatore per regolarla all'altezza desiderata.

3. Non toccare le parti mobili del ventilatore. Non inserire mai oggetti attraverso la griglia quando il ventilatore è in funzione.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare sempre la spina prima di pulire o riparare l'apparecchio.
- Per pulire le lame e le griglie, separare prima la griglia anteriore dalla griglia posteriore. Per motivi di sicurezza, la griglia anteriore è leggermente difficile da smontare.
- Si mantiene in posizione grazie alle linguette di bloccaggio che si fissano alla griglia posteriore, nonché ad una vite di bloccaggio e ad una vite nella parte inferiore della griglia.
- Stringere delicatamente il cerchio e sbloccare le linguette di sicurezza sul fondo per svitare la vite di sicurezza.
- Dopo aver svitato la vite dell'asse del ventilatore e la vite di bloccaggio del motore, rimuovere il gruppo lama dal motore.
- Pulire le griglie e le lame con un panno pulito e umido. Assicurarsi che tutte le parti siano asciutte prima di rimontare il ventilatore.
- Pulire la carcassa del motore e il corpo principale con un panno pulito e asciutto.



Secondo le direttive europee 2012/19/EU e 2015/863/EU sulla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche e sullo smaltimento dei rifiuti. Il simbolo barrato sul contenitore sulla confezione indica l'obbligo che il prodotto, al termine della sua vita utile, deve essere smaltito separatamente dagli altri rifiuti. L'utente deve quindi restituire il dispositivo, quando non è più in uso, all'apposito centro di raccolta differenziata per i rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure restituirlo al venditore al momento dell'acquisto di un nuovo dispositivo di tipo equivalente, uno o sostituzione dell'altro. Un'adeguata raccolta differenziata del dispositivo non utilizzato per i successivi processi di riciclaggio, trattamento e smaltimento compatibili con l'ambiente contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclaggio dei materiali di cui il dispositivo è composto. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente implica l'applicazione delle sanzioni previste dal codice penale.

Vielen Dank, dass Sie sich für unseren Standventilator entschieden haben. Lesen Sie die Anweisungen zur korrekten Verwendung sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden.

Die enthaltenen Sicherheitsvorkehrungen verringern das Risiko von Stromschlägen, Verletzungen und sogar zum Tod, wenn sie genau befolgt werden. Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zusammen mit der ordnungsgemäß ausgefüllten Produktgarantiekarte, der Originalverpackung und dem Kaufnachweis an einem sicheren Ort auf. Geben Sie diese Anweisungen nach Möglichkeit an den nächsten Besitzer des Geräts weiter. Beachten Sie bei der Verwendung eines Geräts immer die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen und Unfallverhütungsvorschriften. Wir lehnen jede Verantwortung ab, die sich aus der Verletzung dieser Anweisungen durch Kunden ergibt.

SICHERHEITSMASSNAHMEN

Bei der Verwendung von Elektrogeräten sind die folgenden grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen zu beachten.

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät darf von Kindern und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie sicher überwacht oder in die Bedienung des Gerätes eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Das Gerät immer vor der Reinigung oder bei Nichtgebrauch abschalten.
- Um das Gerät auszuschalten, schalten Sie es zu erst ab und dann ziehen Sie den Netzstecker.
- Ziehen Sie nicht den Stecker eines Gerätes durch Ziehen am Kabel..
- Heben oder bedienen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, oder wenn das Gerät eine Fehlfunktion aufweist oder heruntergefallen ist oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde.. Im Falle eines Schadens wenden Sie sich bitte an den Kundendienst. Ein beschädigtes Kabel oder Stecker darf nur vom Hersteller oder einer qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Verletzungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie es nicht im Freien oder für kommerzielle Zwecke. Dieser Ventilator ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt. Bei gewerblicher Nutzung erlischt die Garantie.
- Das Kabel sollte so verlegt werden, dass keine Gefahr besteht, dass jemand versehentlich daran zieht oder anstößt.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über den Rand des Tisches oder der Arbeitsplatte hängen.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder das Netzteil des Ventilators niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Sollte das Gerät ins Wasser fallen, ziehen Sie sofort den Netzstecker und lassen Sie es von einem Fachmann überprüfen, bevor Sie es wieder verwenden. Es kann zu Bränden, Stromschlägen, Verletzungen oder zum Tod führen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch oder einer sehr weichen Bürste und trocknen Sie es sofort.
- Berühren Sie nicht die beweglichen Teile des Ventilators. Führen Sie niemals Gegenstände durch das Gitter, wenn der Ventilator läuft.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Stellen Sie sicher, dass die Spannung und Frequenz des Stromkreises mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmt.

1. Wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeit mit dem Geschwindigkeitsregler. Dieser Ventilator hat drei Stufen
0 - AUS, 1 - Langsam, 2 - Mittelschnell, 3 - Schnell.
2. Sie können den Ventilator auch schwenken, um ihn auf die gewünschte Höhe einzustellen.
3. Berühren Sie nicht die beweglichen Teile des Ventilators. Führen Sie niemals Gegenstände durch das Gitter, wenn der Ventilator läuft.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie das Gerät reinigen oder reparieren.
- Um die Ventilatorblätter und Gitter zu reinigen, trennen Sie zuerst das vordere Gitter vom hinteren Gitter. Aus Sicherheitsgründen ist das Frontgitter etwas schwer zu demontieren.
- Es wird durch Verriegelungslaschen, die am hinteren Gitter befestigt werden, sowie durch eine Sicherungsschraube und Befestigungsmutter an der Unterseite des Gitters gehalten.
- Ziehen Sie die Felge vorsichtig an und entriegeln Sie die Sicherungslaschen an der Unterseite, um die Sicherheitsschraube zu lösen.
- Nach dem Lösen der Ventilatorwelle und der Motorwellenverriegelungsschraube die Schaufelbaugruppe vom Motorrotor entfernen.
- Reinigen Sie die Gitter und Klingen mit einem sauberen, feuchten Tuch. Vergewissern Sie sich, dass alle Teile trocken sind, bevor Sie den Ventilator wieder montieren.
- Reinigen Sie das Motorgehäuse und den Hauptteil mit einem sauberen, trockenen Tuch.



Gemäß den Europäischen Verordnungen 2012/19/EU und 2015/863/EU hinsichtlich der Vermeidung von Gefahrenstoffen in elektrischen Geräten sowie der Entsorgung von Abfällen. Das durchgestrichene Containersymbol auf der Verpackung gibt an, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer vom Hausmüll getrennt zu entsorgen ist. Daher muss der Benutzer das Gerät nach Beendigung der Benutzung an einer geeigneten Sammelstelle für elektrische und elektronische Abfälle abgeben oder es an den Hersteller, bei dem es erworben wurde, bei einem Kauf eines neuen, ähnlichen Geräts oder bei einem Tausch zurückgeben. Die sachgemäße differenzierte Entsorgung des aus dem Verkehr gezogenen Geräts für die nachfolgenden umweltgerechten Prozesse zum Recycling, zur Verarbeitung und Entsorgung trägt dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und fördert das Recycling der Materialien, aus denen das Gerät besteht. Die unsachgemäße Entsorgung des Produkts durch den Benutzer kann die Anwendung der gesetzlich vorgeschriebenen Strafen nach sich ziehen.

Heel erg bedankt voor het kiezen van onze ventilator. Lees voordat u dit product gebruikt zorgvuldig de instructies voor het juiste gebruik.

De meegeleverde veiligheidsmaatregelen verminderen het risico van elektrische schokken, letsel en zelfs overlijden als ze strikt worden opgevolgd. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats voor toekomstig gebruik, samen met de naar behoren ingevulde productgarantiekartaat, de originele productverpakking en het aankoopbewijs. Geef deze instructies indien mogelijk door aan de volgende eigenaar van het apparaat. Neem altijd de basisveiligheidsmaatregelen en ongevallenpreventievoorschriften in acht bij het gebruik van een apparaat. Wij wijzen elke verantwoordelijkheid af die voortvloeit uit het niet naleven van deze instructies door de klanten.

VEILIGHEIDS MAATREGELEN

Bij het gebruik van een elektrisch apparaat moeten de volgende fundamentele veiligheidsmaatregelen altijd in acht worden genomen.

- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen en mensen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen die eraan verbonden zijn.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt of wanneer u het niet gebruikt.
- Om het apparaat uit te schakelen, dient u eerst de stekker uit het stopcontact te halen en vervolgens de stekker uit het stopcontact te halen.
- Haal de stekker van het apparaat niet uit het stopcontact door aan het snoer te trekken.
- Til het apparaat niet op of gebruik het niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is, of als het apparaat niet goed functioneert, is gevallen of op enigerlei wijze beschadigd is. Neem in geval van schade contact op met de klantenservice. Een beschadigd snoer of stekker mag alleen worden vervangen door de fabrikant of een gekwalificeerd persoon om letsel te voorkomen.
- Niet buitenshuis of voor commerciële doeleinden gebruiken. Deze ventilator is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Bij gebruik voor commerciële doeleinden vervalt de garantie.
- De kabel moet zo worden gelegd dat er geen gevaar bestaat dat iemand er per ongeluk aan trekt of erover struikelt.
- Plaats het apparaat op een plat oppervlak of tafel, laat het snoer niet over de rand van de tafel of het aanrecht hangen.
- Dompel het netsnoer, de stekker of de ventilatorbasis nooit onder in water of andere vloeistoffen. Valt het apparaat in het water, trek de stekker dan onmiddellijk uit het stopcontact en laat het door een vakman controleren voordat u het weer gebruikt. Dit kan brand, elektrische schokken, letsel of de dood veroorzaken.
- Maak het apparaat schoon met een zachte, vochtige doek of een zeer zachte borstel en droog het onmiddellijk.
- Raak de bewegende delen van de ventilator niet aan. Steek nooit voorwerpen door de grill als de ventilator draait.

GEBRUIKSAANWIJZING

Zorg ervoor dat het voltage en de frequentie van het circuit overeenkomen met die aangegeven op het typeplaatje van het apparaat.

1. Selecteer de gewenste snelheid met de snelheidsregelknop. Deze ventilator heeft drie snelheden

0 - UIT, 1 - Langzaam, twee - Middelen, medium, 3 - Snel.

2. U kunt de ventilator ook kantelen om hem op de gewenste hoogte in te stellen.

3. Raak de bewegende delen van de ventilator niet aan. Steek nooit voorwerpen door de grill als de ventilator draait.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt of repareert.
- Om de messen en roosters te reinigen, moet u eerst het voorrooster van de achterkant losmaken. Om veiligheidsredenen is de frontgrill enigszins moeilijk te verwijderen.
- Het wordt op zijn plaats gehouden door vergrendelingslipjes die op het achterrek klikken, evenals een borgschroef en moer aan de onderkant van het rek.
- Knijp voorzichtig in de velg en ontgrendel de vergrendelingslipjes aan de onderkant om de borgschroef los te draaien.
- Na het losschroeven van de bevestigingsschroef van de ventilatoras en motoras, verwijdert u het rotorblad van de motor.
- Maak de roosters en messen schoon met een schone, vochtige doek. Zorg ervoor dat alle onderdelen droog zijn voordat u de ventilator weer in elkaar zet.
- Reinig de motorbehuizing en de behuizing met een schone, droge doek.



Volgens de Europese richtlijnen 2012/19 / EU en 2015/863 / EU, met betrekking tot de vermindering van het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische apparaten, naast afvalverwijdering. Het doorgestreepte symbool van de verpakking in de verpakking geeft de verplichting aan dat het product aan het einde van zijn levensduur moet worden gedeponeerd op een plaats gescheiden van ander afval. Daarom moet de gebruiker het apparaat, wanneer het niet meer wordt gebruikt, afleveren bij het juiste gedifferentieerde inzamelcentrum voor elektronisch en elektrotechnisch afval, of het teruggeven aan de verkoper op het moment van aankoop van een nieuw apparaat van een gelijkwaardig type, een apparaat of een uitwisseling van een ander. De adequate gedifferentieerde inzameling van het ongebruikte apparaat voor opeenvolgende milieuvriendelijke processen van recycling, behandeling en verwijdering, helpt mogelijke negatieve effecten op het milieu en de gezondheid te voorkomen en bevordert de recycling van de materialen waaruit het apparaat is samengesteld. Het op ongepaste wijze verwijderen van het product door de gebruiker impliceert de toepassing van de wettelijke sancties.

Dziękujemy za wybranie naszego wentylatora podłogowego. Przed użyciem tego produktu uważnie przeczytaj instrukcję jego prawidłowego użytkowania.

Dołączone środki ostrożności zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym, obrażeń, a nawet śmierci, jeśli będą ściśle przestrzegane. Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości, wraz z wypełnioną kartą gwarancyjną produktu, oryginalnym opakowaniem produktu i dowodem zakupu. Jeśli to możliwe, przekaż tę instrukcję następnemu właścicielowi urządzenia. Podczas korzystania z urządzenia należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności i zasad zapobiegania wypadkom. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności wynikającej z naruszenia niniejszych instrukcji przez klientów.

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z dowolnego urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać następujących podstawowych środków ostrożności.

- Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
- To urządzenie może być używane przez dzieci i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli były one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją wynikające z niego niebezpieczeństwa.
- Zawsze odłączaj urządzenie od sieci przed czyszczeniem lub gdy nie jest używane.
- Aby wyłączyć urządzenie, najpierw odłącz je, a następnie wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Nie odłączaj urządzenia, ciągnąc za przewód.
- Nie podnosić ani nie obsługiwać urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone, lub jeśli urządzenie działa nieprawidłowo lub zostało upuszczone lub w jakikolwiek sposób uszkodzone. W przypadku uszkodzenia skontaktuj się z serwisem posprzedażowym. Aby uniknąć obrażeń, uszkodzony przewód lub wtyczkę może wymienić tylko producent lub wykwalifikowana osoba.
- Nie używać na zewnątrz ani do celów komercyjnych. Ten wentylator jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. W przypadku wykorzystania do celów komercyjnych gwarancja traci ważność.
- Kabel należy poprowadzić w taki sposób, aby nie było niebezpieczeństwa przypadkowego pociągnięcia lub potknięcia się o niego.
- Ustaw urządzenie na płaskiej powierzchni lub stole, nie pozwól, aby przewód zasilający zwisał z krawędzi stołu lub blatu.
- Nigdy nie zanurzaj przewodu zasilającego, wtyczki ani podstawy wentylatora w wodzie lub innych płynach. Jeśli urządzenie wpadnie do wody, natychmiast odłącz je od sieci i poproś eksperta o sprawdzenie go przed ponownym użyciem. Może to spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym, obrażenia lub śmierć.
- Wyczyść urządzenie miękką wilgotną szmatką lub bardzo miękką szczotką i natychmiast wysusz.
- Nie dotykaj ruchomych części wentylatora. Nigdy nie wkładaj żadnych przedmiotów przez grill, gdy wentylator pracuje.

INSTRUKCJA UŻYCIA

Upewnij się, że napięcie i częstotliwość obwodu odpowiadają wartościom podanym na tabliczce znamionowej urządzenia.

1. Wybierz żądaną prędkość za pomocą pokrętła regulacji prędkości. Ten wentylator ma trzy prędkości

0 - OFF, 1 - powoli, 2 - Środk, średnie, 3 - Szybki.

2. Możesz także odchylić wentylator, aby dostosować go do żądanej wysokości.

3. Nie dotykaj ruchomych części wentylatora. Nigdy nie wkładaj żadnych przedmiotów przez grill, gdy wentylator pracuje.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Zawsze odłączaj urządzenie przed czyszczeniem lub naprawą.
- Aby wyczyścić ostrza i kratki, najpierw oddziel przednią kratkę od tylnej. Ze względów bezpieczeństwa przedni grill jest nieco trudny do usunięcia.
- Jest utrzymywany na miejscu przez zatrzaski, które zatrzaskują się na tylnym stojaku, a także śrubę zabezpieczającą i nakrętkę na dole stojaka.
- Delikatnie ściśnij obręcz i odblokuj zaczepy blokujące na dole, aby odkręcić śrubę blokującą.
- Po odkręceniu śruby mocującej wału wentylatora i wału silnika, zdejmij zespół łopatek wirnika z silnika.
- Wyczyść kratki i ostrza czystą, wilgotną szmatką. Przed ponownym montażem wentylatora upewnij się, że wszystkie części są suche.
- Wyczyść obudowę silnika i główny korpus czystą, suchą szmatką.



Zgodnie z europejskimi wytycznymi 2012/19 / UE i 2015/863 / UE, dotyczącymi ograniczenia stosowania niebezpiecznych substancji w urządzeniach elektrycznych, oprócz usuwania odpadów. Przekreślony symbol pojemnika w opakowaniu wskazuje na obowiązek, aby po zakończeniu okresu użytkowania produkt był składowany w miejscu oddzielnym od innych odpadów. Dlatego użytkownik musi dostarczyć urządzenie, gdy nie jest już używane, do odpowiedniego zróżnicowanego centrum zbiórki odpadów elektronicznych i elektrotechnicznych lub zwrócić je sprzedawcy w momencie zakupu nowego urządzenia równoważnego typu, jednego lub wymiany innego. Odpowiednie zróżnicowane zbieranie nieużywanego urządzenia dla kolejnych przyjaznych dla środowiska procesów recyklingu, przetwarzania i unieszkodliwiania pomaga uniknąć możliwego negatywnego wpływu na środowisko i zdrowie oraz sprzyja recyklingowi materiałów, z których składa się urządzenie. Niewłaściwe usunięcie produktu przez użytkownika oznacza zastosowanie sankcji przewidzianych przez prawo.

[illegible]

[illegible]

CREATE



FR

Cet appareil
se recycle

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



RoHS



/ Made in P.R.C.